

Edimburgo. Mayo, 16-V-1984.

C 13

Duelo de "Edipos" En Teatro para Lulos

■ Dos compañías, la de Isidora Aguirre y Nelson Brodt, y la de Rolando Valenzuela estrenan sendas versiones de la tragedia de "Sófocles".

■ Los debuts serán la misma semana.

Dos versiones de "Edipo Rey" de Sófocles se están preparando al mismo tiempo. Una la dirá Isidora Aguirre y la dirigirá Nelson Brodt, y la otra está a cargo en adaptación y dirección del joven autor Rolando Valenzuela. Ambas están dirigidas principalmente a los estudiantes. La primera se estrenará en el Teatro Gáiá y la otra en la pequeña sala del Instituto Cultural de las Condes.

El "Edipo Rey" que dirige Brodt tiene el siguiente elenco: Edipo, Sergio Schmidöl; Yocasta, Francis Ventman; Creonte, Sergio Madrid; Tiresias, Alejandro de Kartzev; corifeo, Tito Bustamante; Gloria Ramírez, Mónica Jaramillo, Verónica Villarroel. Las canciones son de Andrés Pérez. Vestuario y escenografía de Hernán Pantoja. Música seleccionada de obras de Vangelis. Tiene patrocinio del Consulado de Grecia. El estreno oficial es el 24 de Mayo. El productor, Marco Antonio González, cuenta que la adaptación de la muy buena dramaturgo Isidora Aguirre mantiene el espíritu del original, pero puso un lenguaje puro, claro y que es un trabajo muy bien sintetizado. Además agilizó la forma para un teatro que hace falta. La også montarán "El Cid" y "La vida es sueño".

EL EDIPO LOLO

El 28 de Mayo se estrena, patrocinado por el Instituto Cultural de Las Condes, la adaptación de Rolando Valenzuela llamada "Edipo Ahora". El director explica que su pretensión es traer lo que en la tragedia griega a la actualidad, mostrar lo clásico al público juvenil de hoy.

Su elenco está compuesto por actores egresados de la Chile y en su mayoría famosos por estar trabajando hoy en telenovelas. Ellos son: Luis Montoya, Corifeo; David Guzmán, Creonte; Raúl Pulma, Tiresias; Silvia Novak, la esclava; Max Corvalán, mensajero; Carmen

Dusa Gutiérrez, Yocasta; y Edipo, Rolando Valenzuela. La producción está a cargo de Emilia Fernández.

"La obra parte en la época actual —cuenta Valenzuela—, un grupo de jóvenes estudiantes resumen el mito, daben que en el hay un mundo sin consciencia, siempre en destrucción, y en que todos luchan por el poder. Considerando todo eso decidieron mostrar el mito en forma muy agil, naturalmente trágica. No como hacen otras compañías con las tragedias. Ese estilo ha provocado que a los estudiantes les parezcan latosas y muy ajenas. Por eso nuestra obra dura una hora y diez minutos".

—¿Qué características tiene tu adaptación?

"La adapté más desde el punto de vista estético que cambiando el texto mismo. Aquí ya no se habla de los dioses, se habla de Dios. Es una cosa más actual que el simple problema edípico del hijo con la madre. Enfatizamos en factores que la hacen más trágica y patética. Por eso que las coreografías son simples y las canciones también. Es todo en servicio de una línea central.

—¿Cuál?

"Que Edipo es un ser humano que tiene en sus manos algo constructivo y destructivo como es el poder. Pero él no puede ordenar lo que vaticinó el



Rolando Valenzuela: "No es importante que haya dos versiones de 'Edipo Rey' en cartelera. Así aprendemos los actores y también el público paucos comprender".

oráculo no se cumpla. El tiene casi todo con su poder, pero sobre todo tiene miedo. Es un hombre muy impulsivo, muy arrebatado y toda esa misma hibrida (excesos) lo hace condonarse a una vida de miseria y destrucción".

—¿Entonces cuál es el mensaje?

"El corifeo lo dice al final —¿el es más protagonista porque va desencadenando los hechos— afirma que un hombre no puede llamarse feliz ni poseedor de un éxito permanente, sino hasta que muera. Su vida no puede basarse en la vanidad. El Edipo, se dice hijo de la fortuna, se cree hijo de la diosa sabiduría y lo único que tiene es un poder para inflarse. Te recibo no es un problema edípico sino de actitud frente a la vida".

Amás versiones luego de su estreno serán vendidas a colegios y liceos, por estar en los planes de estudio de enseñanza media.

Duelo de "Edipos" en teatro para lulos : [entrevista] [artículo]

Libros y documentos

AUTORÍA

Valenzuela, Rolando

FECHA DE PUBLICACIÓN

1984

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Duelo de "Edipos" en teatro para lolos : [entrevista] [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)